FUGOO | We create experience

Fugoo Bluetooth Lautsprecher
Bedienungsanleitung

Modell FSNA1

Inhalt

Lieferumfang 2
Bedienungstasten des Lautsprechers 2
Aufladen 3
- Überprüfung des Akkuladestands 3
- Aufladen des Lautsprechers 3

Einschalten des Lautsprechers 3
Verbindungsvorgang 3
- Verbindung mit einem Audiokabel 3
- Frequenzabstimmung und Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät 4
- Trennen von einem anderen Bluetooth-Gerät 4
- Erneute Verbindung 4
- Löschen sämtlicher Verbindungen 4

Audio-Wiedergabe 5
- Lautstärkeregelung 5
- Wiedergabe 5

Annahme eines Anrufes - Freisprechmodus 5
- Annahme eines Anrufes 5
- Sprachmodus 5

Pflege und Wartung 6
- Reinigung des Körpers 6
- Reinigung der Hüllen „Style“ und „Sport“ 6
- Reinigung der Hülle „Tough“ 6

Benutzereinstellungen 6
- Sprachausgabe ein- und ausschalten 6
- Auswechseln der Hüllen 7
- Sprachausgabe ein- / ausschalten 7
- Änderung des Tons 7

Weitere Funktionen 7
- Zurücksetzen des Lautsprechers 7

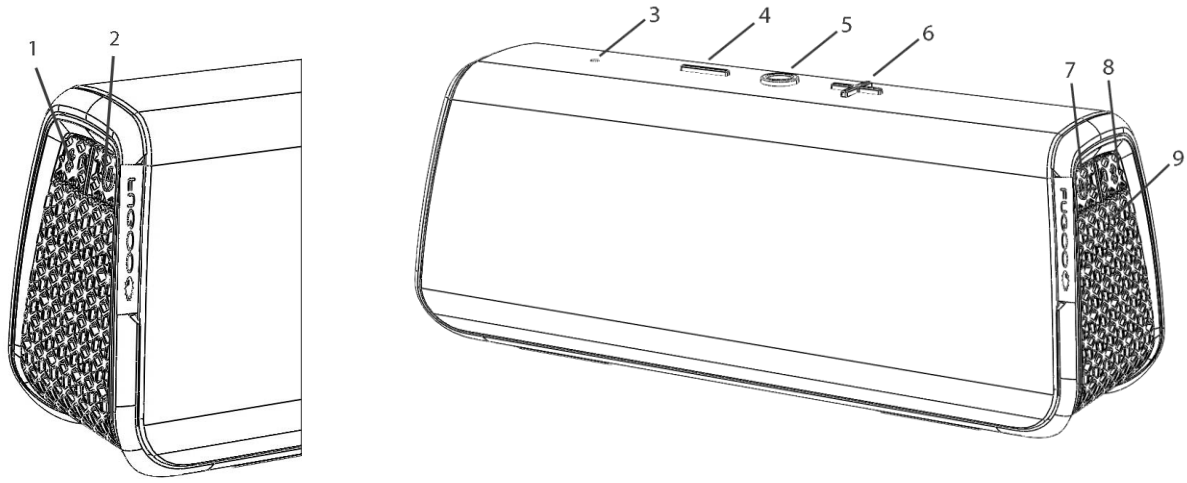
Aktualisierung der Software 8
Technische Daten 8
Optionales Zubehör 10
- Fernbedienung 10
- Fahrradhalterung 10
- Klipp 10
- Band 10

Produktsupport 10
FCC und rechtliche Hinweise 11

Lieferumfang

- Fugoo Bluetooth-Lautsprecher mit einer Hülle – Style, Sport, oder Tough
- AC-Ladegerät
- Micro-USB-Ladekabel
- 3,5 mm-Audiokabel
- Zubehörtasche
- Anleitung
- Fernbedienung (optional)
- Band für Fernbedienung (Zubehör Fernbedienung)
- Handschlaufe für Fernbedienung (Zubehör Fernbedienung)

Bedienungstasten des Fugoo Bluetooth-Lautsprechers



	Teil	Beschreibung
1	Anschluss für Micro-USB-Ladestecker / Software-Update	Zum Laden des Lautsprechers und zur Aktualisierung der Software
2	3,5 mm AUX-Eingangsbuchse	Zur Wiedergabe von Musik über den Kopfhörerausgang eines anderen Geräts
3	Mikrofon	Für die Freisprecheinrichtung
4	Lautstärke leise (–)	Verringert die Lautstärke
5	Aktionstaste (O)	Steuerung von Pause / Wiedergabe und Freisprecheinrichtung.
6	Lautstärke lauter (+)	Erhöht die Lautstärke
7	Ein-/Aus-Taste (⏻)	Schaltet den Lautsprecher ein / aus
8	Bluetooth-Taste (ᛒ)	Für die Verbindung mit anderen Bluetooth-Geräten
9	LED-Anzeige	Anzeige des Lautsprecherstatus

Laden des Fugoo Bluetooth-Lautsprechers

Überprüfung des Akkuladestands

- Tippen Sie kurz auf die ⏻ (Ein-/Aus-) Taste. Die LED blinkt ein- bis viermal und zeigt den Ladestand des Akkus an.
- Wenn die Sprachausgabe aktiviert ist, antwortet der Lautsprecher mit „Battery is almost full.“ (Akku ist fast voll) oder eine anderen Ansage zum Ladestand des Akkus.

LED-Anzeige	Sprachausgabe	Akkuladestand
einmal Blinken	Battery is full (Akku ist voll)	100%
zweimal Blinken	Battery medium (Akku ist halb voll)	50%
dreimal Blinken	Battery low (Akku fast leer)	25%
viermal Blinken*	Battery needs recharging (Akku muss geladen werden)	5%

*Die LED blinkt rot, wenn der Akkuladestand unter 5% gesunken ist.

Aufladen des Lautsprechers

- Verbinden Sie den Lautsprecher über das Micro-USB-Ladekabel mit dem AC-Adapter.
- Schließen Sie den AC-Adapter an einer Steckdose an.
- Die LED blinkt während des Ladevorgangs grün.
- Die LED leuchtet durchgängig grün, sobald der Akku vollständig geladen und der Lautsprecher eingeschaltet ist.

- **ACHTUNG**: **Verwenden Sie den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher niemals ohne eine seiner Hüllen** (Style, Sport oder Tough). Die Hüllen sind für den Lautsprecher sehr wichtig, da sie die Membranen vor Beschädigungen schützen.

Einschalten des Lautsprechers

- Tippen Sie kurz auf die ⏻ (Ein-/Aus-) Taste, um den Lautsprecher einzuschalten.
- Wenn der Lautsprecher über Akkubetrieb läuft, schaltet er sich nach 15 Minuten Inaktivität ab.
- Halten Sie die ⏻ (Ein-/Aus-) Taste eine Sekunde lang gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

Anschließen des Lautsprechers an Smartphones und andere Geräte

Sie können den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher entweder über die AUX-Eingangsbuchse oder eine kabellose Bluetooth-Verbindung anschließen. Es kann immer nur eine dieser Verbindungsarten genutzt werden.

Anschluss eines Audiokabels an den AUX-Eingang

- Stecken Sie ein Ende des 3,5 mm-Audiokabels in die AUX-Eingangsbuchse des Fugoo Bluetooth-Lautsprechers und das andere in die entsprechende Kopfhörerbuchse Ihres Audiogeräts.
- Die LED leuchtet blau und bei Sprachaussgabe informiert Sie eine Stimme: „Disconnected. Bluetooth off. Connected.“ (Getrennt. Bluetooth aus. Verbunden.)
- Sobald Sie ein Audiokabel in die AUX-Eingangsbuchse stecken, schaltet sich die kabellose Bluetooth-Verbindung aus, um Energie zu sparen und die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen.

Frequenzabstimmung und Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät

1. Achten Sie darauf, dass *kein* 3,5 mm-Audiokabel mit der AUX-Eingangsbuchse des Lautsprechers verbunden ist.
2. Stellen Sie den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher und das andere Bluetooth-Gerät in einer Entfernung von bis zu 10 Meter auf.
3. Schalten Sie den Lautsprecher und das andere Gerät ein.
4. Halten Sie die (Bluetooth-) Taste drei Sekunden lang gedrückt. Die LED blinkt abwechselnd blau und rot. Bei Sprachausgabe informiert Sie die Lautsprecherstimme: „Pairing mode. Use the Bluetooth settings of your device to connect.” (Frequenz-Abstimmmodus. Verbinden Sie Ihr Gerät über die Bluetooth-Einstellungen.) Der Lautsprecher bleibt drei Minuten lang im Frequenz-Abstimmmodus.
5. Schalten Sie auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth ein, damit das Gerät den Lautsprecher erkennen kann. (Siehe Bedienungsanleitung - Bluetooth-Einstellung auf Ihrem Gerät.)
6. Wählen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät „Fugoo Speaker“ (Fugoo Lautsprecher) aus.
7. Warten Sie einen Moment, bis der Lautsprecher Ihr Bluetooth-Gerät erkannt hat. Wenn die Sprachausgabe aktiviert ist, informiert Sie eine Stimme: „Pairing successful“ (Frequenz-Abstimmung erfolgreich) und „Connected“ (Verbunden).

   Wenn Sie hören: „Pairing is unsuccessful. Please try again. Powering off." (Frequenz-Abstimmung fehlgeschlagen. Bitte erneut versuchen. Verbindung aus.), versuchen Sie, „Fugoo Speaker“ (Fugoo Lautsprecher) aus Ihrer Geräteliste zu löschen (Wählen Sie auf dem iPhone „Forget this device“ (Gerät vergessen)) und wiederholen Sie den Vorgang.

Trennen von einem anderen Bluetooth-Gerät

Mit folgenden Maßnahmen können Sie den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher von einem anderen Bluetooth-Gerät trennen:

- Tippen Sie an dem Lautsprecher auf die (Bluetooth-) Taste.
- Entfernen Sie den Lautsprecher und das andere Bluetooth-Gerät mehr als 10 Meter voneinander.
- Schalten Sie den Lautsprecher aus.

- Schalten Sie das andere Gerät aus.
- Schalten Sie auf dem anderen Gerät die Bluetooth-Funktion aus.
- Auch eine vorübergehende Unterbrechung der Bluetooth-Verbindung zwischen dem Lautsprecher und dem anderen Gerät trennt die Verbindung, wodurch der Lautsprecher mit einem anderen Gerät, mit dem er zuvor abgestimmt wurde, neu verbunden werden kann. Die Abstimmung zwischen dem Lautsprecher und dem Gerät bleibt während der Trennung erhalten, sodass beide automatisch wieder miteinander verbunden werden, sobald sie weniger als 10 Meter voneinander entfernt sind.

Erneute Verbindung

- Um ein Bluetooth-Gerät, das bereits mit dem Lautsprecher abgestimmt wurde, erneut mit diesem zu verbinden, schalten Sie einfach den Lautsprecher und das andere Gerät ein und bringen beide in einen Abstand zueinander, der nicht größer als 10 Meter ist. Nun sollten sie sich automatisch wieder verbinden.
- Bei Sprachausgabe informiert Sie die Lautsprecherstimme: „Connected“ (Verbunden).

Löschen sämtlicher Verbindungen

- Um alle Bluetooth-Verbindungen zu anderen Geräten zu löschen, schalten Sie den Lautsprecher ein und halten die (Bluetooth-) Taste acht Sekunden lang gedrückt, bis die Lautsprecherstimme Sie informiert: „All Bluetooth pairings cleared. Pairing mode. Use the Bluetooth settings of your device to connect.” (Alle Bluetooth-Verbindungen gelöscht. Frequenz-Abstimmmodus. Verbinden Sie Ihr Gerät über die Bluetooth-Einstellungen.)

Audio-Wiedergabe

Lautstärkeregelung

- Um die Lautstärke lauter oder leiser zu stellen, tippen Sie auf die Tasten **+** (lauter) oder **–** (leiser), um den Ton lauter oder leiser zu stellen.

Wiedergabe

- Tippen Sie auf O (Aktion), um Ihre Musik abzuspielen oder auf Pause zu stellen.

  ODER
- Verwenden Sie die Wiedergabetasten auf Ihrem Audiogerät, um die Musik abzuspielen.

Navigation

- Durch gleichzeitiges Tippen der Tasten O (Aktion) und + oder – können Sie zum vorherigen oder nächsten Titel der Aufnahme springen.
- Nächster Titel: tippen Sie auf O und **+**.
- Vorheriger Titel: tippen Sie auf O und **-**.

Annahme eines Anrufes - Freisprechmodus

Sie können Ihren Fugoo Bluetooth-Lautsprecher auch als hochwertige Freisprecheinrichtung für Ihr Mobiltelefon oder Smartphone verwenden. Sie können Anrufe empfangen, beenden und auf Warten legen.

Annahme eines Anrufes

Wenn Ihr Telefon mit dem Lautsprecher verbunden ist und Sie einen Anruf annehmen, hören Sie das Klingeln im Lautsprecher.

- Tippen Sie auf O (Aktion), um den Anruf anzunehmen (Abheben).
- Sie können nun über den Lautsprecher den Anrufer hören und mit ihm sprechen.
- Tippen Sie auf **+** oder **–** , um den Ton lauter oder leiser zu stellen.
- Tippen Sie auf O, um den Anruf zu beenden (Auflegen).
- Wenn Sie einen Anruf in der Warteschleife haben, können Sie durch Drücken von O zu ihm zurückkehren. Auf dieselbe Weise können Sie zum anderen Gespräch wieder zurückkehren.
- Tippen Sie auf O, um den aktiven Anruf zu beenden und zum Anruf in der Warteschleife zu wechseln.
- Wenn Sie wieder mit Ihrem Telefon telefonieren möchten, drücken Sie auf die Tasten auf Ihrem Telefon, um den Anruf dort fortzuführen.

Spracherkennung

- Wenn Ihr Telefon oder ein anderes Gerät mit dem Lautsprecher abgestimmt ist (und kein Gespräch geführt wird), halten Sie eine Sekunde lang O (Aktion) gedrückt. Sie hören aus dem Lautsprecher einen Ton, um die Spracherkennung zu aktivieren, zum Beispiel Siri oder Google Now.
- Sprechen Sie nun Ihre Sprachbefehle in das Mikrofon des Lautsprechers.
- Tippen Sie auf + oder **–** , um den Ton lauter oder leiser zu stellen.

Pflege und Wartung

Reinigung des Körpers

- Nach einem Tag am Strand oder auf schlammigen Wegen muss die Hülle des Lautsprechers abgenommen und der Körper des Lautsprechers mit warmen Wasser unter einem Wasserhahn abgespült werden. Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel oder chemische Reinigungsprodukte. Verwenden Sie keinen Gartenschlauch, Druckluft oder andere Hochdruckgeräte, um ihn zu reinigen, da dies die Membranen beschädigen kann. Aus demselben Grund darf auch keine Bürste verwendet werden.

Reinigung der Hüllen „Style“ und „Sport“

- Nehmen Sie die sandige oder schmutzige Hülle Style oder Sport von dem Körper des Lautsprechers ab und spülen Sie diese mit warmen Wasser unter einem Wasserhahn ab. Verwenden Sie keinen Gartenschlauch oder ein Hochdruckgerät, um die Hülle zu reinigen, da dies das Material der Hüllenbeschichtung beschädigen kann. Sie können zur Reinigung der Hülle Seife oder Reinigungsmittel verwenden, jedoch aus vorgenanntem Grund keine Bürsten.

Reinigung der Hülle „Tough“

- Nehmen Sie die sandige oder schmutzige Hülle Tough von dem Körper des Lautsprechers ab und spülen Sie diese mit warmen Wasser unter einem Wasserhahn oder mit Wasser aus einem Gartenschlauch ab. Sie können die Hülle mit Seife oder einem Reinigungsmittel und einer Bürste mit Nylon- oder Naturborsten reinigen, um Ablagerungen zu entfernen. Verwenden Sie keine Metallbürste, da diese Kratzer auf der Oberfläche der Hülle verursacht.

Benutzereinstellungen

Ein- / Ausschalten der Sprachausgabe

- Halten Sie bei ausgeschaltetem Lautsprecher die Tasten **–** (leiser) und **+** (lauter) gedrückt. Drücken Sie nun zusätzlich ein Sekunde lang die Taste ⏻ (Ein-/Aus). Der Lautsprecher schaltet sich ein und meldet, dass die Sprachausgabe ein- oder ausgeschaltet wurde.

Auswechseln der Hüllen

Abnehmen der Hülle Style

1. Drehen Sie den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher um.
2. Heben Sie die Lasche an (siehe blaugrüner Pfeil).
3. Schieben Sie den Körper des Lautsprechers durch die Lasche und aus der Hülle heraus.

Anlegen der Hülle Style

1. Drehen Sie den Körper um.
2. Suchen Sie nach der Schlüssel-Einkerbung unten am Kern.
3. Schieben Sie das Ende des Körpers des Lautsprechers mit der Schlüssel-Einkerbung in die Hülle und schließlich ganz hinein, bis er einklickt.

• **ACHTUNG**: **Verwenden Sie den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher niemals ohne eine seiner Hüllen** (Style, Sport oder Tough). Die Hüllen sind für den Lautsprecher sehr wichtig, da sie die Membranen vor Beschädigungen schützen.

Weitere Funktionen

Zurücksetzen des Lautsprechers

- Wenn der Lautsprecher nicht mehr oder unerwartet reagiert, versuchen Sie, ihn zurückzusetzen. Halten Sie die (Bluetooth-) und O (Aktions-)Tasten zehn Sekunden lang gedrückt. Hierdurch wird der Prozessor des Lautsprechers zurückgesetzt, ohne dass seine Verbindungsliste gelöscht wird.
- Der Lautsprecher kann sowohl in ein- als auch ausgeschaltetem Zustand zurückgesetzt werden.

Aktualisierung der Fugoo Bluetooth-Lautsprecher-Software

Sie können den Fugoo Bluetooth-Lautsprecher personalisieren, indem Sie ein Software-Update mit anderen Stimmen herunterladen und installieren. Fugoo stellt zeitweise außerdem neue Versionen der Lautsprecher-Software zur Verfügung, um die Benutzerschnittstelle und die Funktionalität weiter zu verbessern.

Die Software-Updates werden von einem Software-Update-Dienstprogramm installiert, das mit Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP und Mac OSX 10.5 und höher kompatibel ist.

1. Sie können das Software-Update von der Fugoo-Internetseite http://fugoo.com/downloads auf Ihren Computer (Mac oder Windows-PC) herunterladen.
2. Schließen Sie das schmale Ende des USB-Kabels an dem Lautsprecher an, und das andere Ende an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer.
3. Starten Sie das Software-Update-Dienstprogramm.
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software zu aktualisieren. Das Dienstprogramm gibt eine Meldung aus, sobald die Software-Aktualisierung abgeschlossen ist.

Technische Daten

Audio

- Sechs geschützte, speziell entwickelte Akustikmembranen:
  - Zwei 28 mm Hochtöner
  - Zwei 39 mm Tieftöner
  - Zwei 43 mm x 54 mm Passivradiatoren
- Bessere Tonausbreitung durch Membranen, die in alle Richtungen mit einem 8-Grad-Winkel aufwärts geneigt sind
- Schalldruckpegel (SPL-A): 95 dB @ 0,5 Meter
- Breitband-Frequenzbereich: 60 Hz - 20 KHz
- Unterstützt aptX®-Codec für einen hochwertigen Bluetooth-Stereoklang

Verbindungsmöglichkeiten

- Bluetooth 4.0 für kabellose Verbindung bis zu 10 Meter
- Bluetooth-Energiesparmodus für Fernbedienung
- Bluetooth Audio-/Video-Profil für Fernbedienung (AVRCP 1.4) ermöglicht die Bedienung von einem Audiogerät und einer optionalen Fernbedienung aus.
- Weitere Bluetooth-Profile: Advanced Audio Distribution-Profil (A2DP) 1.3, Freisprech-Profil (HFP) 1.6, Kopfhörer-Profil (HSP) 1.2
- 3,5 mm Stereoeingang für Kabelverbindung
- Micro-USB für Ladevorgang und Updates

Mikrofon

- Ungerichtetes Mikrofon mit Echo-Unterdrückung
- Duplexfähig im Freisprechmodus
- Digitaler Signalprozessor zur Unterdrückung von Wind und Hintergrundgeräuschen

Leistung

- Bis zu 40 Stunden pausenlose Wiedergabe bei 50% Lautstärke
- Integrierte, wieder aufladbarer Lithium-Ion-Akku
- Laden über USB oder internationalen AC-Adapter (im Lieferumfang enthalten)
- Akkuladestand wird auf unterstützten Geräten angezeigt

Umwelt

- Betriebstemperatur: -10 - 55 °C
- Lagertemperatur: -40 - 70 °C
- IP67-Klassifizierung: Staub- und wasserdicht bis zu 1 Meter für 30 Minuten

Größe und Gewicht

Mit Hülle Style

- 54 x 165 x 66 mm
- 442 g

Mit Hülle Sport

- 59 x 187 x 73 mm
- 519 g

Mit Hülle Tough

- 59 x 197 x 73 mm
- 624 g

Optionales Zubehör

Fugoo Style Jacket

Fugoo Sport Jacket

Fugoo Tough Jacket

Remote Control

Bike Mount

Multi Mount

Strap Mount

Accessory Pack

Weitere Informationen finden Sie auf Fugoos Internetseite unter dem Reiter Accessories (Zubehör)

Fernbedienung

Lesen Sie bitte die separate Bedienungsanleitung für die Fugoo-Fernbedienung.

Produktsupport

- Besuchen Sie unter support.fugoo.com die Supportseite von Fugoo mit Tipps zur Verbindung, unseren häufig gestellten Fragen oder kontaktieren Sie uns.
- Software-Updates, weitere Stimmen und mobile Walllpaper-Bilder finden Sie auf Fugoos Download-Seite fugoo.com/downloads
- Senden Sie uns Ihre Support-Anfrage per E-Mail an: support@fugoo.com.

Rechtliche Hinweise

FCC Erklärung

Dieses Gerät wurde gemäß Teil 15 der FCC-Regelungen (Federal Communications Commission / Zulassungsbehörde der U.S.) getestet und erfüllt die Anforderungen eines Klasse B-Digitalgeräts. Diese Grenzwerte dienen dem Schutz vor schädlichen Interferenzen bei Wohnanlagen. Dieses Gerät erzeugt einen Nutzen und kann Funkfrequenzen ausstrahlen. Bei Zuwiderhandlung dieser Anleitung können Funkverbindungen durch Interferenzen gestört werden. Es kann nicht gewährleistet werden, dass bei einzelnen Anlagen dennoch Interferenzen auftreten. Ob sich dieses Gerät störend auf andere Funkempfänger auswirkt, kann ermittelt werden, indem es aus- und wieder eingeschaltet wird. Der Benutzer hat in diesem Fall folgende Maßnahmen durchzuführen:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne.
- Erhöhung der Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Geräts an einen Stromkreislauf, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
- Weitere Hilfe erhalten Sie bei Ihrem Händler oder einem Radio-/Fernsehelektriker.

Dieses Gerät erfüllt die FCC-Funkgrenzwerte in einer unkontrollierten Umgebung.
Dieses Gerät entspricht den Vorgaben gemäß Teil 15 der FCC. Der Einsatz des Geräts unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

Achtung!

Bei jeder Änderung oder Modifikation, die nicht ausdrücklich von der zuständigen Stelle für Konformität genehmigt wurde, darf der Benutzer das Gerät nicht weiter verwenden.

IC Erklärung

Dieses Gerät entspricht dem/den lizenzfreien Industry Canada RSS-Standard(s).
Der Einsatz des Geräts unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

COFETEL
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.